

02 2008

WORLDWIDE

 **IMMERGAS**
THE HEATING PEOPLE

Carissimi,
oggi vogliamo focalizzare la vostra attenzione "dentro casa" raccontandovi di una importante novità in Immergas e presentandovi i colleghi che gestiscono il magazzino pubblicità. Come sempre buona lettura!

Ettore Bergamaschi
Marketing Manager
International Dept.



Cari colleghi,
questo mese vogliamo rendervi partecipi di una importante novità: in occasione della prima visita IMGDAY Italia del 30 gennaio 2008 è stato inaugurato il nuovissimo Caius Shop.

Il nuovo negozio si è trasferito in un ambiente più consono e funzionale e rappresenta una parte delle modifiche complessive che sono state apportate in quest'ultimo anno a tutto il magazzino pubblicità.

Con l'incremento di nuovi clienti/filiali e il conseguente aumento della movimentazione della merce, il magazzino pubblicità ha dovuto sostenere ritmi di lavoro sempre più intensi. Questo ha portato a raddoppiarne l'ampiezza che è passata da 400 m² a 800 m², a creare nuovi uffici ed a rinnovare completamente lo shop.

Il nuovo Caius Shop è stato strutturato per ricevere il notevole flusso di persone che giornalmente si fermano per ritirare gli omaggi previsti al termine delle abituali visite degli installatori in azienda. In media 120 persone al giorno transitano nel Caius Shop, per un totale approssimativo di 2000 presenze annuali dall'estero e 6000 dall'Italia.

All'interno il negozio si presenta più ampio, luminoso e funzionale. Attraverso apposite teche una parte degli omaggi viene esposta al pubblico e valorizzata. Lo spazio è stato concepito anche per gli ospiti che sono accolti in un ambiente piacevole e dinamico e che permette di evitare tempi di attesa prolungati al momento della consegna degli omaggi.

*Dear All,
today we would like to draw your attention "inside our home" telling you about the latest news in Immergas and introducing you the colleagues who are in charge of the advertising warehouse.
Enjoy your reading!*

Ettore Bergamaschi
Marketing Manager
International Dept.



Dear colleagues,
this month we would like to share with you an important novelty. On the occasion of the first Immergas Day organized for Italian installers, on 30th January 2008 the brand new Caius Shop had its opening.

The new Shop has moved to a more appropriate and functional space and represents only a part of the overall improvements that in the last year were made in the whole advertising warehouse. Due to the growing number of new customers/subsidiaries and the following increase of goods handling, the advertising warehouse had to face faster and faster rates. This led to doubling its area from a 400 sq.m to a 800 sq.m of covered surface, creating new offices and renewing completely the Shop.

The new Caius Shop is planned to welcome the remarkable flow of people daily stopping to collect the usual free gifts at the end of the installer visits to the company. On the average 120 people pass daily through the Caius Shop, i.e. totally about 2000 people from abroad and 6000 from Italy.

The interior of the shop is wider, brighter and more functional. Some gifts are shown to the public and emphasized being placed on special cases. The inside space has been especially conceived for the guests. They are welcomed in a pleasant and dynamic place where prolonged waiting times are avoided while receiving their free gifts.



A presidiare il magazzino pubblicità e il Caius Shop è dal 1993 il nostro collega Erminio Baldini. Insieme al prezioso aiuto dei suoi collaboratori Armida, Daniele e Massimo, riesce a coordinare tutte le attività con professionalità, dedizione ed efficienza. Grazie alla loro organizzazione e alla gestione informatica degli articoli nel 2007 è stato possibile gestire circa 40.000 spedizioni tra cataloghi, gadgets e materiali promozionali in Italia e all'estero.

Erminio è molto orgoglioso di come il magazzino si sia sviluppato nel corso degli anni e ovviamente parla del nuovo Caius Shop con immenso piacere. Ripercorrendo gli inizi della sua carriera, si sofferma a pensare a quando gli ospiti erano poche decine alla settimana e gli omaggi erano esigui. Oggi la movimentazione della merce comporta circa un migliaio di codici. In un punto del magazzino pubblicità è conservata la cronistoria di tutto il materiale pubblicitario che è stato distribuito da Immergas negli anni. Oltre alla storia dei prodotti, del logo e della mascotte, sarebbe altrettanto interessante dedicare prima o poi una sezione del museo all'evoluzione del magazzino pubblicità, vero Erminio??

On the vanguard of the advertising warehouse and the Caius Shop has been since 1993 our colleague Erminio Baldini. Together with the precious help of his co-workers Armida, Daniele and Massimo, he coordinates all the activities with skill, devotion and efficiency. Thanks to their organization and the computerized goods management, in 2007 about 40.000 shipments – catalogues, giveaways and promotional materials – were organized both in Italy and abroad.

Erminio is very proud of how the advertising warehouse has developed in the years and speaks of course with great pleasure about the new Caius Shop. Thinking back to the beginning of his career, he focuses on the time when the visitors were a few dozen and the gifts were meagre. Today the goods movement concerns about a thousand of codes. In a place of the advertising warehouse is kept the chronological history of all the advertising material that Immergas gave out in the past. In addition to the product, logo and mascotte history, it would be as much interesting to dedicate one day a museum section to the advertising warehouse evolution, wouldn't it, Erminio??

